



တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဆီလီၤသး

ကျဲၤအချၢကတၢၢ်တဘီၤလၢ တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဆီလီၤသးလၢကီၢ်အီးစၢ်တြွလ်ယၣ်အပူၤန့ၣ် မ့ၢ်ဝဲဒၣ်တၢ်မၤလိသုးသးလၢ အဲကလံးကျိၣ် ဒီးဒီးယုတၢ်မၤ မ့တမ့ၢ် မၤလိတၢ်န့ၣ်လီၤ. ဒ်လဲၣ်ဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၢ်န့ၣ် တၢ်သုးသးဆူထံကီၢ်အသိတဘျီန့ၣ် ကမ့ၢ်တၢ်လၢအအိၣ်ဒီးတၢ်သးတံၢ်တံၢ် ဒီးဘၣ်တဘျီ နကအိၣ်ဒီးတၢ်ကီၢ်တၢ်ဂီၤဘၣ်ထွဲ တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိး. တၢ်ယုန့ၣ်တၢ်မၤ မ့တမ့ၢ် နအဲကလံးကျိၣ်န့ၣ်လီၤ.

အီးစၢ်တြွလ်ယၣ်အိၣ်ဒီး ပဒိၣ်တၢ်မၤစၢၤအကလုာ်ကလုာ် လၢကမၤစၢၤန့ၣ် ဝဲနသ့ၣ်ထီၣ်ဆီလီၤသးအဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အံၤ တၢ်ဟ့ၣ်အီၤခိဖျိ ပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်သ့ၣ်လီၤသးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ (Humanitarian Settlement Program - HSP) အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ လၢအဘၣ်တၢ်ပၤဆုၤအီၤလၢ ပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်မၤစၢၤဝဲၤ ကျိၤ (Department of Social Services - DSS) န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤစၢၤလၢနကဒီးန့ၣ်အီၤတဖၣ်န့ၣ် ကဒီးသန့ၤထီၣ်အသးလၢ နဟံၣ်ဖိယီဖိ မ့တမ့ၢ် နနီၣ်တဂၤအတၢ်အိၣ်သးန့ၣ်လီၤ.

ဝဲအဆိကတၢၢ်န့ၣ် နကအိၣ်ဒီး ပုၤမၤတၢ်ဖိလၢအကွၢ်ထွဲန့ၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤလၢအကိးန့ၣ် တဂၤ လၢအကမၤစၢၤဆုၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆၢထၢၣ်လၢနီၣ်ကစၢ်အကျဲန့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ် ကလဲၤအိၣ်န့ၣ်ဝဲကတီၢ်ယူၤဘျီ ဒီးဆုၤန့ၣ်လီၤ နတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအလီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ပုၤကိးဂၤမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်လဲၤကျဲၤလၢအလီၤဆီလီၤအသးသန့ၣ်က့ၣ်, ဝဲတၢ်ဟဲတုၤလၢကီၢ်အီးစၢ်တြွလ်ယၣ်အပူၤ အဆိကတၢၢ်အနွံတဖၣ်အတီၢ်ပူၤ တၢ်လၢအကဘၣ်မၤဝဲတဖၣ် အိၣ်ဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဆိးကတၢၢ်တၢ်နီၣ်လၢလံာ်တဖၣ် ဒ်အမ့ၢ်တၢ်နီၣ်ကျဲၤနကဘၣ်မၤအီၤ ဒီးနကဘၣ်မၤအီၤအဆၢကတီၢ်ဝဲလဲၣ်တက့ၢ်. ပုၤမၤတၢ်ဖိလၢအကွၢ်ထွဲန့ၣ်တဂၤ ကမၤစၢၤန့ၣ် ဘၣ်ထွဲတၢ်လၢနကဘၣ်မၤအီၤတဖၣ် တပတီၢ်ဘၣ်တပတီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဘၣ်န့ၣ်

- ☐ ဟဲတုၤလၢကတီၢ်ယူၤပျီဝဲအီးစၢ်တြွလ်ယၣ်ပူၤ - ပုၤမၤတၢ်ဖိ လၢအကွၢ်ထွဲန့ၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤလၢအကိးန့ၣ် ကလဲၤအိၣ်န့ၣ်ဝဲန့ၣ်
- ☐ လဲၤတုၤလၢနတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအလီၢ်
- ☐ ဒုးအိၣ်ထီၣ်စုတးစရိ - မၤလိသုၣ်ညါသးဘၣ်ထွဲ တၢ်ထၢန့ၣ်ဒီးထုးထီၣ်စု
- ☐ လဲၤဆဲးလီၤမံၤလၢ ဝဲထၢၣ်လုး (Centrelink) - ဒ်သိးနကစးထီၣ်ဒီးန့ၣ်တၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်
- ☐ လဲၤဆဲးလီၤမံၤလၢ ဝဲဒ်ဒ် (Medicare) - ဒ်သိးနကဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်
- ☐ တီၣ်ထီၣ် တၢ်ခိတၢ်သ့ၣ်နီၣ်ဂံၢ်လံာ်တြျီ (Tax File Number - TFN) - ဒ်သိးနကစးထီၣ်ယုတၢ်မၤကသုးအဂီၢ်.

လၢအဆိကတၢၢ်ခံနွံအတီၢ်ပူၤ

- ☐ ဆဲးလီၤန့ၣ်နဖိအမံၤလၢကွဲၤ
- ☐ မၤသ့ၣ်ညါအိၣ်နသး ဘၣ်ထွဲနအိၣ်လီၢ်ကျဲၤ အခိၣ်အယၢၤ. ယုသ့ၣ်ညါ တၢ်ဆါတၢ်ပုၤဝဲလီၢ်, ကျးဖးဒိၣ်, တၢ်ဆါဟံၣ်, လံာ်ရိဒး ဒီးကမျၢၢ်ဝံစိာ်တီၢ်အလီၢ် လၢအအိၣ်ဘူးကတၢၢ်လၢန့ၣ်
- ☐ ယုလီၢ်ကဝီၤကသံၣ်သရၣ် လၢနဟံၣ်ဖိယီဖိ အတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ကဟုကယၢ်အဂီၢ်.

လၢအဆိကတၢၢ်ယုလၢအတီၢ်ပူၤ

- ☐ မၤကွၢ်နတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့
- ☐ ဆဲးလီၤနမံၤလၢ ဆူ အဲကလံာ်ကျိၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢပုၤဒိၣ်တုၤခိၣ်ပုၤဂီၢ် (Adult Migrant English Program - AMEP) လၢကမၤလိအဲကလံာ်ကျိၣ်အဂီၢ်
- ☐ ဟံၣ်အဆိကတၢၢ်လၢနအိၣ်အီၤ မ့မ့ၢ်လၢတၢ်အိၣ်ဆိတစိာ်တလီၢ်အဂီၢ်လီၤန့ၣ် နကဘၣ်ယုတၢ်လီၢ်လၢ နအိၣ်ဆိးကန့ၢ်ကတီၢ်ယံာ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ
- ☐ စးထီၣ်ယုတၢ်ဖဲးတၢ်မၤမ့တမ့ၢ်တၢ်မၤလိ.

ပျားအိတ်လားအီးစတြယ်ယပ်အပူကီးဂါ အိတ်ဒီးတဲာ်သဘျာလ၊ ကလဲထီၣ်ကုလီဒီးသုးထီၣ်သုးလီအသးဆူ ကီၣ်စၣ်ဒီးလီၣ်ကဝီဒိၣ် တဘျာ်ဘၣ်တဘျာ်အပူန့ၣ်လီၤ။ နသုးကွဲာ်သးလ၊ နတဲာ်သ့ၣ်လီၤသးအလီၢ် မ့ၢ်ဆိတလၢန့ၣ် ဘၣ်တဘျာ် နတဲာ်န့ၣ်ဘၣ်ကုလီၤ တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်လၢ အဟဲခီဖျိ HSP အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ ခဲလၢၣ် လၢဘၣ်န့ၣ်လီၤ။ တချုးနဆၢတဲာ်လၢနကသုးသးဆူတၢ်လီၤသီန့ၣ် ယုတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢ ပျားမၤတၢ်ဖိလၢအကွၢ်ထွဲန့ၣ် မ့တမ့ၢ် ပျားလၢအကီးန့ၣ်အိၣ်တက့ၢ်။

အီးစတြယ်ယပ် မ့ၢ်ထံကီၢ်တဘျာ်လၢအလံာ် သန့ၣ်ကုဒီးပျားအိတ်လၢကီၢ်အံၤအပူတဖၣ် ဆဲးကျိးလီၢ်အသးညီ ခီဖျိလၢတၢ်ဆဲးကျိးအကျိးကျဲၤဒီးတၢ်လဲၤတၢ်ကုလီၤအပတီၢ်ထီ တဖၣ်အိၣ်အယီၤန့ၣ်လီၤ။ လၢကလဲထီၣ်အတၢ်သကိးဒီးဟံၣ်ဖိယီဖိအကီၢ် ပျားအီးစတြယ်ယပ်တဖၣ် ညီန့ၢ်အဘၣ်လဲၤဝဲဖးယံၤ ဒီးအါတက့ၢ်အလဲၤဝဲ န့ၣ်လၢ မ့တမ့ၢ် န့ၣ် သဘျာ်အဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ။ ဒ်သီးနကထံၣ်ဘၣ်တၢ်သကိးဒီးနဘျးနတၢ်အကီၢ် တလီၣ်လၢ နကဘၣ်သုးနတၢ်အိၣ်ဆိးတၢ်အလီၢ်ဘၣ်။ နလဲထီၣ်အဝဲသ့ၣ် ခီဖျိတၢ်ဒါးကမျၢၢ် ဝံစီၣ်တိဆုၢ် ဒ်အမ့ၢ် ဘၢး ဒီးလုၣ်မ့ၢ်အူတဖၣ်သ့န့ၣ်လီၤ။

ပျားအမံၤဒီးတၢ်ဆဲးကျိးအဝဲသ့ၣ်အကျဲၤလၢအကါဒိၣ်တဖၣ်

ပျားမၤတၢ်ဖိလၢအကွၢ်ထွဲန့ၣ်

နမ့ၢ်ပျားဖိၣ်ဘၣ်စၢ် နီၣ်ဂံၢ် 200, 201, 203 မ့တမ့ၢ် 204 န့ၣ် တၢ်ကျဲၤန့ၣ်န့ၣ် ပျားမၤတၢ်ဖိတဂၤလၢအကွၢ်ထွဲန့ၣ်အကီၢ်သ့န့ၣ်လီၤ။ ပျားတဖၣ်အံၤ မ့ၢ်ဝဲတၢ်ကရၢကရီလၢ အမၤစၢၤတၢ်လၢအဆိၣ်လၢ HSP အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအဖိလၢ အပျားမၤတၢ်ဖိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ။ ပျားမၤတၢ်ဖိလၢအကွၢ်ထွဲန့ၣ်တဂၤန့ၣ် အကလဲထီၣ်န့ၣ်လဲၤကတီၢ်ယူၤဖျိ ဒီးမ့ၢ်ပျားတဂၤလၢ အကမၤစၢၤန့ၣ် ဝဲန့ၣ်လီၤသးလၢအီးစတြယ်ယပ်ပျားအကတီၢ်အခါန့ၣ်လီၤ။ အဝဲအိၣ်ဒီးန့ၣ်တသုးကိးဆၢကတီၢ်ဒီးဘၣ် ဒီးလၢတၢ်အံၤအယီ အကါဒိၣ်လၢ နကြးကွၢ်ထွဲနတၢ်သ့ၣ်လီၤသးဒ်န့ၣ်ကိးန့ၣ်လီၤ။ သံကွၢ်တၢ်အါအါတက့ၢ်။ ပဒိၣ်ပျားမၤတၢ်ဖိ လၢအမူဒါအိၣ်လၢ အကဘၣ်မၤစၢၤပျားအီးစတြယ်ယပ်ဖိ ဒ်န့ၣ်အသီး အိၣ်ဒီးန့ၣ်န့ၣ်လီၤ။

နမ့ၢ်ဖိၣ်ဘၢ်စၢ်နီၣ်ဂံၢ် subclass 202 visa, ပျားလၢအကီးန့ၣ် အၢၣ်လီၤတၢ်လဲၤလၢအကဆိၣ်ထွဲ ဒီးမၤစၢၤန့ၣ် လၢနသ့ၣ်လီၤနသးလၢ အီးစတြယ်ယပ်အပူအကီၢ်န့ၣ်လီၤ။ ပျားကီးန့ၣ်န့ၣ် ကမ့ၢ်ဝဲ နဘျးနတၢ်အကျိၤတဂၤ, နတၢ်သကိး မ့တမ့ၢ် ပျားတဝၢတၢ်ကရၢကရီတဖုန့ၣ်လီၤ။ နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးပျားကီးန့ၣ် လၢအမူဒါအိၣ်လၢ အကဘၣ်မၤစၢၤန့ၣ်သန့ၣ်က့န့ၣ်, HSP ပျားမၤတၢ်ဖိ ကဆဲးကျိးပျားလၢကီးန့ၣ် မ့ၢ်ဒ်သီးအကယုသ့ၣ်ညါဝဲ မ့ၢ်နလိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်တၢ်မၤစၢၤမနုၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ။

HSP တၢ်မၤလိ

HSP တၢ်မၤလိန့ၣ် ကဘၣ်ထွဲလိာ်အသးဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ အဟဲလၢ AUSCO တဖၣ်န့ၣ်လီၤ။ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအဝဲအံၤ တၢ်ကမၤအီၤတၢ်သိၣ်လိတီၤပူၤ, တၢ်ဟးကွၢ်မၤလိန့ၣ်တၢ်လၢတၢ်ချၢ ဒီးတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤအဂၤအကလုာ်ကလုာ် ဒ်သီးနကသ့ၣ်ညါဒီးမၤလိသ့ထီၣ်အါထီၣ်နသးလၢ နလီၢ်ကဝီဒီးဝုၢ်လၢနအိၣ်လၢအပူအတၢ်အိၣ် သးအကီၢ်န့ၣ်လီၤ။

HSP အတၢ်မၤလိအံၤ မ့ၢ်ကျဲၤအဂ့ၢ်မးတဘီလၢ နကသ့ၣ်ညါတၢ်လၢနဘၣ်သးသ့ၣ်ညါတဖၣ် ဒီးတဘျီယီမၤလိအါထီၣ်ဘၣ်တၢ်လၢ ပျားအဂၤလၢအတၢ်အိၣ်သးဒ်သီးန့ၣ်အ အိၣ်တဘျီယီ ဒီးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်မ့ၢ်ဆုၢ်မ့ၢ်ဂီၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဒ်အမ့ၢ်ဟံၣ်ယီဒီးတၢ်ပၤဆုၢ်ကျိၣ်စ့အဂ့ၢ်အကျိၤန့ၣ်လီၤ။ အဒိန့ၣ်နကမၤလိအါထီၣ်တၢ်ဘၣ်ထွဲ တၢ်ဆါတၢ်ပျားဒီးတၢ်ပၤဆုၢ်ကျိၣ်စ့ ခီဖျိလၢပျားတဂၤဒုးသ့ၣ်ညါန့ၣ်လၢ ကျးအပျားဘၣ်ကတၢ်လၢ အအိၣ်လၢနအိၣ်လီၢ်ကဝီအပူအယီန့ၣ်လီၤ။ ဘၣ်တဘျာ် နကထံၣ်လိာ်သးလၢ ပၤကီၢ်ဒီးဖိၣ်ရိတဖၣ် လၢနကမၤလိသ့ၣ်ညါအါထီၣ် နသးလၢအီးစတြယ်ယပ်ထံကီၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီအကီၢ်န့ၣ်လီၤ။

HSP တၢ်သိၣ်လိကဟ့ၣ်န့ၣ် တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်ဒီးတၢ်သ့ၣ်ညါလၢ နဆူးကါအီၤသ့ ဒ်သီးကမၤစၢၤ နတၢ်အိၣ်မူအသိ လၢကီၢ်အီးစတြယ်ယပ်ပျားအကီၢ်န့ၣ်လီၤ။ မ့ၢ်ဘၣ်သးသ့ၣ် ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ် လဲၤကွၢ် ဝဲ www.dss.gov.au ဒီးယုကွၢ် 'Humanitarian Settlement Program' တက့ၢ်။

ဒီးကလုာ်တၢ်တဲကျိၣ်ထံအတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်

နမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်ပျားလၢကတဲကျိၣ်ထံန့ၣ်န့ၣ်တၢ်လၢနဂီၢ်န့ၣ် ဝဲသးစူၤဆဲးကျိးဘၣ်တၢ်ကွဲးဒီးတဲကျိၣ်ထံတၢ်ကရၢ (Translating and Interpreting Service - TIS National) လၢလိတဲစီနီၣ်ဂံၢ် 13 1450 တက့ၢ်။ မ့ၢ်ဘၣ်သးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤန့ၣ် လဲၤကွၢ်ဘၣ်အီၤဖဲ www.tisnational.gov.au/en/Non-English-speakers အပူတက့ၢ်။



Centrelink

ဘတ်တဘတ် နဒီးနိုဘတ်တမၤစၢလၢ Centrelink အဆိပ်ခံနွံတဘျီသ့. တၢ်ဟ့ၣ်နၢတၢ်မၤစၢမ့ၢ်သ့န့ၣ် Centrelink ကဆၢန့ၣ်နၢစုဆူနစုတးအစရီၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. စုလၢနဒီးနိုဘတ်အိၤအံၤ ဘတ်တဘတ် ကအါစၢလီၤသးလၢ ပၤဒီးနိုဘတ်မၤစၢအဂၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒီးသန့အသးလၢနတၢ်အိၣ်သးအဖီခိၣ် Centrelink ကဒူးဝဲ မ့ၢ်နဒီးနိုဘတ်တမၤစၢသုထဲလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်ဘတ်သးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ်, လဲၤကွၢ်ဖ www.humanservices.gov.au/customer/dhs/centrelink အပူၤတက့ၢ်.

အဲကလံးကျိၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢဒိၣ်တုၤခိၣ်ပုၤအဂီၢ် (Adult Migrant English Program - AMEP)

ဘတ်တဘတ်နဒီးနိုဘတ်တမၤစၢလၢ နကမၤလိမိလိဘတ် အဲကလံးကျိၣ်ဝဲ AMEP သ့. AMEP သိၣ်လိမိလိန့ၣ်အဲကလံးကျိၣ် တုၤ၅၁၀န့ၣ်ရဲၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်ဘတ်သးသ့ၣ်ညါ AMEP အိၣ်တၢ်အလီၤလၢအဘူးကတၢ်ဒီးန့ၣ် လဲၤကွၢ်ဖ www.education.gov.au/amep မ့တမ့ၢ် ဆဲးကျိးသံကွၢ်ဘတ်အဂ့ၢ်အကျိၤလၢ အိးစံၤတြုလ်ယၣ်တၢ်သ့တၢ်ဘတ်ကရၢ လၢလိတဲမိနီၣ်ဂံၢ် 13 3873 လၢအိးစံၤတြုလ်ယၣ်တၢ်လီၤထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအပူၤလၢအလၢာ်ဒ်နအိၣ်ကိးလီၢ်ကဝီၤဘူးတၢ်အသိးလီၤတက့ၢ်.

တၢ်မိတ်သ့လံာ်တြိၣ်နီၣ်ဂံၢ် (Tax File Number - TFN)

ဒ်သိးနဒီးနိုဘတ် Centrelink တၢ်မၤစၢ မ့တမ့ၢ် နကမၤတၢ်အဂီၢ်န့ၣ်, နတၢ်မိတ်သ့လံာ်ကတြုၤ ကဘၣ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ. အဝဲအံၤမ့ၢ်နီၣ်ဂံၢ်လီၤဆီလၢနဂီၢ်တခါ လၢအဘတ်တၢ်ဟ့ၣ်နၢလၢ အိးကတြုလ်ယၣ်တၢ်မိတ်သ့ဝဲဒၤ (Australian Taxation Office) န့ၣ်လီၤ. တၢ်အဝဲအံၤမၤစၢနၢလၢ နကတိၣ်ထီၣ်တၢ်ဟဲနတၢ်မၤစၢ မ့တမ့ၢ် ကဒီးနိုဘတ်တၢ်ဘၣ်ဘျူးဘၣ်ဖိၣ်အဂၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. Centrelink အပူၤမၤတၢ်ဖိ မၤစၢနၢလၢ နကဒီးနိုဘတ် TFN အဂီၢ်သ့န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်ဘတ်သးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ် လဲၤကွၢ်ဘတ်ဖ www.ato.gov.au အံၤအပူၤတက့ၢ်.

Medicare

Medicare ဟ့ၣ်စၢနၢ နတၢ်ကူစါယါဘျီအတၢ်လၢာ် တနီၤသ့န့ၣ်လီၤ. ပၤကိးနၢ မ့တမ့ၢ် ပၤမၤတၢ်ဖိလၢအကွၢ်ထွဲနၢ ကဒူးန့ၣ်နၢလၢ Medicare တၢ်မၤလီၢ်, တၢ်ဆါဟံၣ်, ကသံၣ်သရၣ်ဒိၣ်တၢ်မၤလီၢ် ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်မၤစၢအဂၤ လၢအအိၣ်ဘူးကတၢ်လၢ နအိၣ်တၢ်အလီၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်ဘတ်သးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ် လဲၤကွၢ်ဘတ်အိၤဖ www.humanservices.gov.au/medicare အပူၤတက့ၢ်.

တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီတဒၢတၢ်ဆါ

မ့တမ့ၢ်လၢ တၢ်တမၤအီၤတသ့သန့က့န့ၣ်, နကဘၣ်မၤကွၢ်နတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဝဲလၢာ်, တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်အိၣ်လၢ နကြးဆဲးန့ၣ်န့ၣ်လီၤ. ကသံၣ်ဒီတဒၢတၢ်ဆါတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ကီၢ်စၣ်ဒီးလီၢ်ကဝီၤဒိၣ်တနီၤနီၤ နဖိသၣ်ကထီၣ်ဘၣ်ကတီၤဆီကွီ မ့တမ့ၢ် စးထီၣ်ကွီအဂီၢ် ယုဝဲလၢ တၢ်ကဘၣ်ဒူးန့ၣ် ဖိသၣ်ဆဲးကသံၣ်ဒီတဒၢတၢ်ဆါ အလံာ်တၢ်မၤနီၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်ဘတ်သးသ့ၣ်ညါ တၢ်ဂ့ၢ်အဂၤအဂၤန့ၣ်, လဲၤကွၢ်ဘတ်အိၤဖ www.health.gov.au အံၤအပူၤတက့ၢ်.



လံာ်ကဘျဲးပၤတဘုာ်အံၤ တၢ်ပာ်လိၤဟီအိၤ ဒ်အံၤန့ၣ်လိၤ.

မှန်လံာ်တာ်ကွာ်ကဒါဒီးဘှိဘဉ်ကုတေဘုဉ် (လါအုဖျဉ်၂၀၁၈)



Australian Government
Department of Social Services

ဘဉ်တၢ်မၤဖျါထီၣ်အိၤလၢ ဘီၣ်သကိးဘီၣ်မၤက
ရၢလၢတၢ်န့ၣ်လိာ်ဟးထီၣ်ကီၢ် လၢအိးစံၣ်တြၢ
လံၤယၣ်ပုၤဂ့ၢ်ဝိတ်မၤစၢၤဝဲၤကျိၤအဂီၢ်

